

LITERATÚRA

ČÍTANIE online so Stefanie Bose

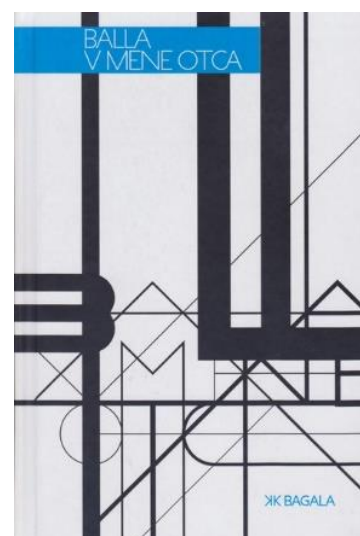
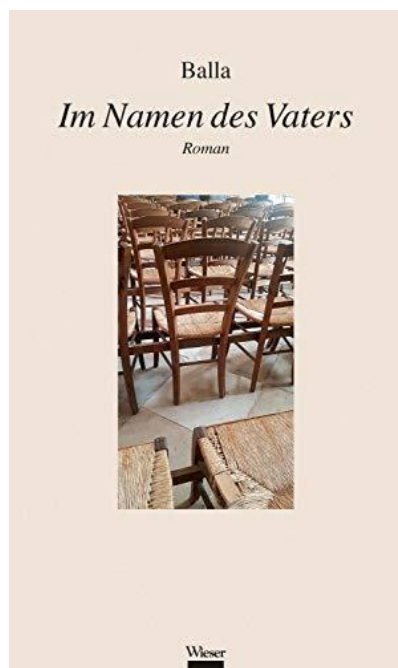
V predchádzajúcich dvoch rokoch vyšli v nemeckom preklade o. i. tri romány renomovaných súčasných slovenských autorov. V novej sérii online čítania s prekladateľkou Stefanie Bose by sme Vám ich chceli predstaviť.



Séria literárneho čítania vznikla v spolupráci [Slovenského inštitútu v Berlíne](#) s [Honorárnym konzulátom SR v Lipsku](#) a [Literárnym informačným centrom](#) (LIC) v Bratislave a prezentujeme ju na našej facebookovej stránke.

1. časť – BALLA: Im Namen des Vaters

Román IM NAMEN DES VATERS od spisovateľa, ktorý píše pod krátkym menom BALLA, je filozofickým rozprávaním o všedných dňoch starnúceho bezmenného muža v malom slovenskom meste z druhej polovice 20. storočia. Je to román v mene otca, ktorý rozpráva, synov, s ktorými si nevie poradiť a „ducha svätého“, ktorý sa vinie poviedkou...



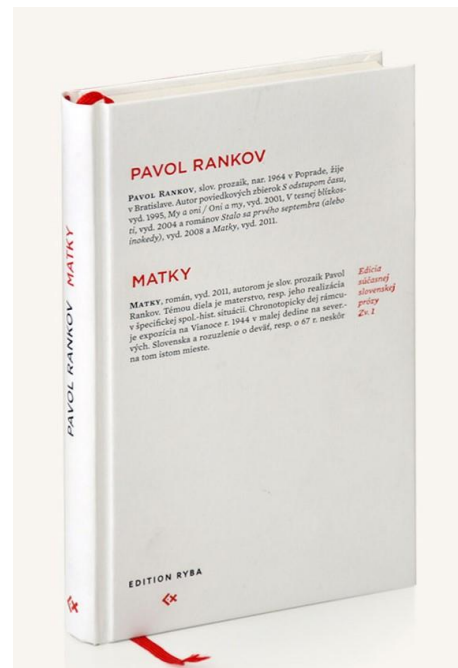
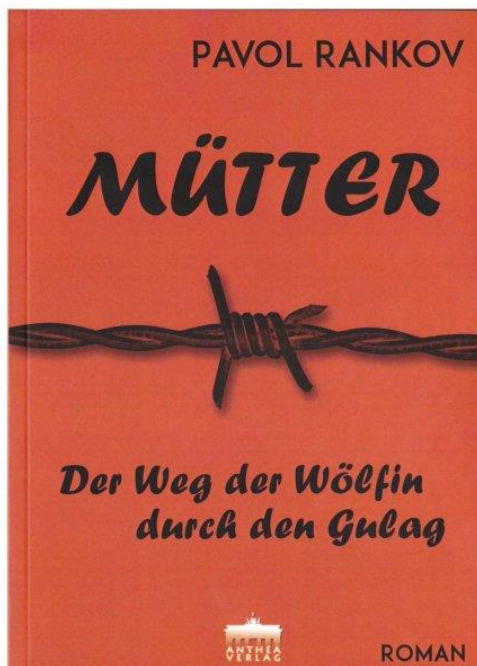
V nemeckom preklade Marie-Theres Cermann vyšla kniha vo vydavateľstve [Wieser Verlag](#) v roku 2019. Slovenský originál v MENE OTCA vydalo v roku 2011 vydavateľstvo [KK Bagala](#).

Ponorte sa spolu s nami do myšlienok tohto muža... [link na video Balla: Im Namen des Vaters](#) (v nemčine)

2. časť – Pavol Rankov: MÜTTER. Der Weg der Wölfin durch den Gulag

V druhom pokračovaní vám predstavíme knihu MÜTTER, v nemeckom preklade s podtitulom Der Weg der Wölfin durch den Gulag.

Mütter je kniha plná kontrastov. Rozpráva o postavách rôznych matiek v hraničných sociálnych situáciách na pozadí druhej svetovej vojny a jej následkov, hovorí o ľudskosti a úpadku ľudského konania, o láske, nenávisti a racionálnosti, o násilí a nádejach i každodennom živote mladej Slovenky v sovietskom zajateckom tábore, kde priviedla na svet dieťa.



Kniha vyšla v roku 2020 v nemeckom preklade Ines Sebesty v [Anthea Verlag](#). Slovenský originál MATKY vydalo v roku 2011 vydavateľstvo [Edition Ryba](#).

[link na video čítanie Rankov: Mütter](#) (v nemčine)

[Video-Clip](#) o knihe MÜTTER/MATKY na YouTube kanáli [LIC online](#) (v slovenčine s nemeckými titulkami).

3. časť – Peter Krištúfek: DAS HAUS DES TAUBEN MANNES

Viac informácií a premiéra videa online **v sobotu 24. apríla 2021 o 18 hod.** na našej FB stránke

[Facebooková stránka Slovenského inštitútu v Berlíne](#)

DESIGN

2021 ROK SLOVENSKÉHO DIZAJNU 30 rokov Slovenského centra dizajnu

Slovenské centrum dizajnu (SCD) oslavuje v tomto roku 30. výročie svojho vzniku. Oslavy sa budú konať celoročne formou rôznych domácich a zahraničných prezentačných a publikačných aktivít pod hlavičkou „Rok slovenského dizajnu“. V spolupráci so SCD Vám k tomuto jubileu predstavujeme 12 významných slovenských diel z oblasti dizajnu.

[viac o Slovenskom centre dizajnu: webstránka & Facebook](#)



Exponát 4 IGOR DIDOV rádioprijímač Tesla Talisman 308 U Tesla Bratislava n. p., 1954

Hovoria mu Brusel, Art deco, Streamline, Nádrž z motorky alebo Najkrajšie malé rádio Tesla. Dlho sa pod jeho fotografiou namiesto mena autora uvádzalo: Anonym. Dnes vieme, že tvar Tesle Talisman 308 U dal dizajnér Igor Didov (1931 – 2002) počas svojich štúdií na Filozofickej fakulte v Bratislave.

Bakelitová skrinka rádioprijímača pripomína štýlové americké rádioprijímače z konca 30. rokov 20. storočia. Talisman 308 U sa vyrábal v čiernom, tmavo červenom, ale aj v bielom vyhotovení. Okrem Tesly Bratislava ho od roku 1957 skladali aj v budúcej televíznej fabrike Tesla Orava n.p. Nižná. Celkovo sa vyrobilo viac ako milión kusov.



Foto: SCD

PÁTRAME

„HLADÁ SA ALEXANDER DUBČEK!!!“ 🔍 „DUBČEK V DUBKÁCH?!“

V novembri tohto roka si Slovensko pripomína 100 rokov od narodenia významnej osobnosti moderných slovenských dejín, Alexandra Dubčeka. Ohliadnutím sa za dobovými graffiti uvádzame prosbu:

Obec [Uhrovec - moja dedina](#), rodisko Alexandra Dubčeka, nás požiada o pomoc pri zostavovaní reprezentačnej pamätnej knihy venovanej významnému rodákovi. **Hľadáme preto stopy Alexandra Dubčeka v Nemecku.**



Foto: Archív TASR

Pokiaľ poznáte pamätné sochy, busty, tabule, názvy inštitúcií, či ulíc v Nemecku pomenované či venované Alexandrovi Dubčekovi, dajte nám o nich prosím vedieť.



Foto: SI Berlín
pamätník v Berlíne

Foto: Jaroslav Lajda, SME



Nafotíte 📷, popíšete a pošlite mailom ✉️ na adresu institut@botschaft-slowakei.de - a prispejte tak do pripravovanej publikácie o významnom Slovákovi.

P. S.: „Dubky“, čaro nechceného, bol názov rekreačného zariadenia Komunistickej strany Ukrajiny ležiaceho na slovensko-ukrajinskom pomedzí – sovietske orgány sem večer 21. augusta 1968 z Prahy protiprávne uniesli časť skupiny najvyšších čs. štátnych a stranických predstaviteľov (nie však samotného AD). Viac na: bit.ly/3fM14pL, bit.ly/3sUQZux
[Slovenské veľvyslanectvo na Ukrajine / Посольство Словаччини в Україні](#)

(Text a fotky preberáme z príspevku veľvyslanectva SR v Paríži, za súhlas ďakujeme.)